

FILEMÓMO PABLO ORETAGA RABE

Filemómo Pablodí carta orede

¹ Filemón, bie carta o dine oredicue. ¿Nie isoidio? Pablodicue. Jesucristo rafue cue llua-mona, cárcelmo iticue. O dine cue uai oredicue. Timoteo cue diga ite. Ie uai jiaí orede. Cai Moo Jusiñamuimo jai cai jainaiaila jira, naimiedi coco ama. Coco diga Cristo facaina o maijia jira, ona isiruiticoco.

² Coco uaina Apiamo jiaí oredicoco. Cristo díbeimo naiñaiño illamona, naiñaiñodi coco miriño. Coco uaina Arquipomo jiaí oredicoco. Naimiedi coco isoi Cristo rafuena llocana jaide. O jofomo rollena oficabidinomo coco uaina jiaí oredicoco.

³ Cai Moo Jusiñamui, cai Nama Jesucristo diga, omoína jai duenaite. Iena mai uiñocana omoi jai. Iaimaiaí omoína uri jai itatate. Iena omoi uiñocana mai omoi jai.

Filemón Cristona ñnocana jaide

⁴ Jusiñamui diga cue ñaia, o facaina cue jiaia, naimiemo iobillacinona fecadícue. Mare rafuena o finuana cue fidia jira, naimiemo iobillacinona fecadícue.

⁵ Cai Nama Jesúsna ñnocana o jaillana fididícue. Nana creyentiaina o isiruillana jiaí fididícue.

⁶ Cristo díbeimo cai illa muidona, naimiemona diga marecinona feiñoticaí. Cristona o ñnuamona, jiaie creyentiaina o nabaia, omona naie

marecinona uiñoitímaci. Naga mare ra uiñoicana naimaci jaillana jitaídícue.

⁷ Cue ama, creyentiaína o isiruilla jira, iobidícue. O muidona creyentiaí comeciaí caimare uri illa jira, cue comeci iocíre ite.

Onésimo facaina Pablo ñaite

⁸ Cue comeci iocíre ite; iadedi daje rafuena o díga ñaiacadícue. Cristo uai cuemo illamona ñaiñeitícue;

⁹ iadedi conima coco isiruilla jira, o díga ñaitícue. Jai uaicimadícue. Jesucristo rafuena cue llua muidona, cárcelmona jai ñaitícue.

¹⁰ Onésimo facaina ñaiacadícue. Cárcelmo cue illa facaiseconi, cue muidona Cristona naimíe ñnua jira, naimíe cue jítóna jaide.

¹¹ Omo naimíedi marañede rafue navui finode. O mullaíma naimíe illanona, raise maiñíede. Bene aisiamona, Cristona naimíe ñnote. Cuen birui eo canode; iadedi birui o díga raise iacade.

¹² O díne naimíena abído oretaitícue. Dama naimíena oretañeitícue; iadedi naimíena cue eo isiruillamona cue comecina jiaí oretaitícue.

¹³ O facaina naimíe cuena birui canode. Cue díga naimíe fiebillana jitaídícue;

¹⁴ iadedi: “Jee” o nia raiñena jira, iese finoñeitícue. Iena omo jicañeitícue. Omo cue jicanuamona buena o finuana jitaíñedicue; iadedi dama o comeci jitailla jira, mare rafuena o finuana jitaídícue.

¹⁵⁻¹⁶ O anamo naimíe nia ite; iadedi Cristona naimíe jai ñnua jira, naimíe o isiruiga amana feiño. Naimíena isiruitícue. O díne naimíe jaca abído illena, o dínena janorena facaise cue díne

navui bite. Naimiedi o mullaïma; ia naimiedi jiai birui o ama. Naimiena isiruïllanona feiño.

¹⁷ O nabaina iticüena cuena o feiñua isoi, naimiena feiño.

¹⁸ Naimie maraiñede rafuena omo navui finode. Omo naimie nia debia, cue facaina jone.

¹⁹ Iena ibaiticue. Bie carta dama cue cuiamona, naimie debiana cue ibajana uiñotio. Omo eo lloñeiticue; iadedi cue muidona Cristona o ñnua jira, aïlluena cuemo debedio.

²⁰ Cue ama, coco Nama Cristomo coco jainaiaïlla jira, cue jitaïlle rafuena fino. Ie mei cue comeci uri iite.

²¹ Cue jitaïlla rafue o finollena uiñoticue. Cue jitaïlla rafue baiïfemo o finollena uiñoticue.

²² Jiaie rafuena lloiacadicue. O jofomo daje cuarto cuejena fino. Cue facaina o jiaïa, Jusiñamui jitaïa, o ñine jaiticue.

Damierie imaci uaina jiai orede

²³ Omo Epafraïe ie uaina orede. Jesucristo rafue llua muidona, cárcelmo cue ñiga naimie ite.

²⁴ Marcos ie uaina orede. Aristarco ie uaina orede. Demas ie uaina orede. Lucas ie uaina orede. Cristo rafue naimaci lluanona, naimaci cue ñiga maijide.

²⁵ Cai Nama Jesucristo nana omoï creyentiaï comeciaina ocuiñotajamona omoïna duenaïllasa. Mai. Macaïbaite. Pablodicue.

**Jusiñamui uai: Jusiñamui jito rafue illa
rabenico**
**New Testament in Huitoto, Murui (PE:huu:Huitoto,
Murui)**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Huitoto, Murui

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Huitoto, Murui [huu], Peru

Copyright Information

© 2008, Bible League International. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Huitoto, Murui

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

145a1f66-dca1-5de3-9c00-4e533605e488